

**IQBAL REVIEW** (64: 2)

(April – June 2023)

ISSN(p): 0021-0773

ISSN(e): 3006-9130

## اقبال کی مغربی تہذیب پر تنقید: اسباب و محرکات – ایک اجمالی جائزہ

محمد رمضان جاوید

### ABSTRACT

The aim of the subject article is to analyze iqbal's creative genius to counter European domination in material terms and romanticize oriental spiritualism. He was deep rooted in secrets of Islamic scholasticism besides having a full-handed approach in European philosophy. The exotic disciplines of erudition have no doubt enriched his scholarly talents. But to him, European civilization and culture is hollow and destabilised without moral concerns. This article is conspicuous with Iqbal's criticism-on the European mechanization and fierce materialism to drag the humanity in a new form of bondage.

#### Keywords:

مغربی تہذیب، مغربی علم و فلسفہ، مادیت پرستی، روحانی اقدار، مادی ترقی، مشرقیت، ملت

اسلامیہ۔

اس میں کوئی دورائے نہیں کہ اقبال مغربی تہذیب کو ایک صالح مسلم معاشرے کے لیے سم قاتل سمجھتے تھے۔ اُن کے کلام میں دو چیزیں پہلو پہلو نظر آتی ہیں: ایک اسلامی نظریہ حیات کا پرچار اور دوسرا مغربی تہذیب و تمدن پر تنقید۔ انہیں مغربی تہذیب کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا۔ جب انہوں نے انگریزی تہذیب کا موازنہ اسلامی تہذیب سے کیا تو اسلامی تہذیب میں ہی اُن کو انسانیت کی خیر نظر آئی۔ شاید یہی وجہ ہے کہ بعض مذہب بیزار ناقدین اقبال کی مغرب مخالف فکر کو ہدف تنقید بناتے ہوئے انہیں ایک مخصوص طبقے کا نمائندہ شاعر قرار دینے پر مُصر نظر آتے ہیں۔ روشن خیالی کے زعم میں مبتلا ایسے ناقدین اقبال کو محض ایک مذہبی شاعر ثابت کرنے کے درپے ہیں۔

یہ دُرست ہے کہ انہیں قرآن، حدیث، فقہ اور تفسیر جسے علوم نیز تصوف کے اسرار و موز سے گہرا شغف تھا۔ مگر اس کا ہر گز یہ مطلب نہیں کہ وہ مغرب کے فلسفہ و ادب سے لابلد تھے۔ انہوں نے مغربی ادبی سرمائے کا بھرپور مطالعہ کیا۔ انہوں نے شیکسپیر، گوئٹے، ملٹن، ورڈز ور تھ، لانگ فیلو اور ٹینی سن جیسے شعرا کے فن کو نہ صرف سراہا ہے بلکہ اُن سے اخذ و استفادہ بھی کیا ہے۔ اس ضمن میں اُن کی بہت ساری مشہور نظمیں (پرنده اور جگنو، ایک مکڑ اور مکھی، ایک پہاڑ اور گلہری، ایک گائے اور بکری اور پرندے کی فریاد وغیرہ) بطور مثال پیش کی جاسکتی ہیں۔ علاوہ ازیں اقبال نے ہیگل، کارل مارکس، نطشے اور برگساں جیسے صاحبانِ فکر کے نظریات کا وقتِ نظر سے مطالعہ کیا اور فکری و نظری بنیادوں پر رد و قبول کا رویہ اختیار کیا:

کہتا ہوں وہی بات سمجھتا ہوں جسے حق

نے ابلہ مسجد ہوں نہ تہذیب کا فرزند

اقبال کے اسلام پسندانہ اور مغرب مخالفانہ افکار کو محض متعصبانہ قرار دے کر نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اُن کے افکار و نظریات وسیع و دقیق مطالعہ اور عمیق مشاہدہ کا منطقی نتیجہ ہیں۔ انہوں نے مغربی علم و فلسفہ کا گہرا مطالعہ کرنے اور یورپی تہذیب کو قریب سے دیکھنے کے بعد، مغربی تہذیب پر ناقدانہ خیالات کا اظہار کیا ہے۔

اقبال نے قیامِ یورپ کے دوران میں مغربی تہذیب کا بغور مشاہدہ کیا اور اسے نہایت کھوکھلا اور کمزور پایا۔ گویا اقبال فرنگی تہذیب کے کمزور اور تاریک پہلوؤں کے عینی شاہد ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں

محمد رمضان جاوید - اقبال کی مغربی تہذیب پر تنقید: اسباب و محرکات - ایک اجمالی جائزہ

نے جس شد و مد کے ساتھ یورپ اور اہل یورپ پر تنقید کی ہے اُس کی مثال کسی دوسرے ادیب یا شاعر کے ہاں نہیں ملتی۔ جیسا کہ پروفیسر سید امیر کھوکھر لکھتے ہیں:

یورپ، مغرب اور فرنگ کے الفاظ جس تو اترو تو افراور کثرت سے اقبال کی نظم و نثر میں استعمال ہوئے؛ شاید ہی کسی دوسرے شاعر، مفکر، ادیب یا فلسفی کے کلام میں دکھائی دیں۔ انہوں نے مغرب کے ماحول، ثقافت اور افکار و نظریات کو دیکھا، جانچا اور اس پر تنقیدی نظر ڈالی۔ مغربی تہذیب کے منفی اثرات سے انہوں نے اپنی قوم کو بروقت متنبہ کیا اور اُس سے بچنے کی تلقین کی۔ اقبال مغرب کے سیاسی، سماجی، اقتصادی اور ثقافتی نظام کو مشرقی اقوام کے لیے زہر قاتل سمجھتے تھے۔<sup>۲</sup>

اقبال ایک صاحب بصیرت اور دیدہ ور مفکر تھے۔ انہیں فرنگی تہذیب کی بنیادی کمزوریوں کا کامل ادراک تھا۔ انہیں اس حقیقت کا بہ خوبی اندازہ تھا کہ مغربی تہذیب مادیت پرستی کا شکار ہے۔ وہ اخلاقی و روحانی اقدار سے تہی دامن فرنگی تہذیب کو آڑے ہاتھوں لیتے ہوئے گویا ہیں کہ:

فسادِ قلب و نظر ہے فرنگ کی تہذیب  
کہ رُوح اس مدنیت کی رہ سکی نہ عقیف  
رہے نہ روح میں پاکیزگی تو ہے ناپید  
ضمیر پاک و خیال بلند و ذوق لطیف<sup>۳</sup>

محوّلاً بالا اشعار کے تناظر میں مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کا درج ذیل توضیحی بیان قابل فہم اور لائق اعتنا ہے، مولانا موصوف کے بقول:

اقبال نے فرنگی تہذیب کی بنیادی کمزوریوں، اُس کے دبتے ہوئے پہلوؤں اور اُس عنصری فساد اور بگاڑ کو دیکھ لیا تھا، جو اس کی سرشت اور طینت میں موجود تھے۔ انہوں نے دیکھا کہ مغربی تہذیب سے متاثر ذہن مذہب اور اخلاقی و روحانی اقدار کے ساتھ کیسا معاملہ کرتا ہے۔ انہوں نے فسادِ قلب و نظر کو اس تہذیب کی روح کی ناپاکی کا ثمر بتایا ہے جس نے اُس سے قلب سلیم کی دولت چھین لی۔<sup>۴</sup>

اقبال کو سیاست سے کبھی کد نہیں رہی مگر وہ مذہبی اور اخلاقی اقدار کی پاسداری کو مثبت اور صحت مند سیاست کا جزو لاینفک خیال کرتے ہیں۔ وہ سمجھ چکے تھے کہ اہل مغرب کے ہاں روحانیت کا فقدان ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ تہذیبِ مغرب کی پروردہ سیاست کو ایک دیوبے زنجیر قرار دیتے ہیں۔ چنانچہ اُن کے بقول:

اقبال ریویو/ اقبالیات ۶۳: ۲- اپریل-جون ۲۰۲۳ء

ہوئی ہے ترکِ کلیسا سے حاکی آزاد  
فرنگیوں کی سیاست ہے دیو بے زنجیر<sup>۵</sup>

اقبال کی یہ خواہش تھی کہ ملتِ اسلامیہ اپنی فکر کا محور و مرکز ان تصورات کو بنائے جن پر اسلامی  
تہذیب کی حقیقی اساس اُستوار ہے۔ وہ تہذیبی ارتقا کے لیے ”فقرِ غیور“ کی اہمیت پر زور دیتے ہیں:

رُوحِ اسلام کی ہے نُورِ خودی نارِ خودی  
زندگانی کے لیے نارِ خودی نُورِ حضور  
لفظِ اسلام سے یورپ کو اگر کد ہے تو خیر  
دوسرا نام اسی دین کا ہے ”فقرِ غیور“<sup>۶</sup>

اقبال یورپ کی ظاہری چکاچوند سے کبھی متاثر نہیں ہوئے۔ اُن کے نزدیک یورپ کی مادی ترقی  
نیز سائنسی اور مشینی ایجادات بجائے خود انسانیت کے لیے بڑا خطرہ ہیں۔ اشتراکیت پسندوں نے جس  
مغربی تہذیب کے خلاف علمِ بغاوت بلند کیا، اُس تہذیب کا نقشہ اقبال نے اپنی شہرہ آفاق نظم ”لینن خدا  
کے حضور میں“ میں کھینچا ہے۔ انہوں نے لینن کی زبانی اُن سرستہ اسرار سے پردہ اٹھایا ہے جن میں  
مغربی تہذیب کا مکروہ چہرہ مخفی تھا۔ یہ نظم فکر و فن کا حسین مرقع ہے، اقبال نے فاشی، عریانی اور  
نوشی جیسے رذائل کو طنزِ آفرنگیِ مدینیت کے نمایاں کارنامے اور فتوحات قرار دیا ہے۔ یہاں وہ لینن کے ہم  
نوا نظر آتے ہیں۔ مذکورہ نظم کے چند منتخب اشعار ملاحظہ ہوں:

یورپ میں بہت روشنی علم و ہنر ہے  
حق یہ ہے کہ بے چشمہ حیواں ہے یہ ظلمات  
رعنائی تعمیر میں، رونق میں، صفا میں  
گرجوں سے کہیں بڑھ کے ہیں بتلوں کی عمارت  
یہ علم، یہ حکمت، یہ تدبیر، یہ حکومت  
پیتے ہیں لہو، دیتے ہیں تعلیم مساوات  
بیکاری و عریانی و میخواری و افلاس

محمد رمضان جاوید - اقبال کی مغربی تہذیب پر تنقید: اسباب و محرکات - ایک اجمالی جائزہ

کیا کم ہیں فرنگی مدنیت کے فتوحات  
ہے دل کے لیے موت مہینوں کی حکومت  
احساسِ مرّوت کو کچل دیتے ہیں آلات<sup>۶</sup>

تاریخی شعور کے حامل محققین و ناقدین ٹھوس دلائل کی روشنی میں اقبال کے مغرب مخالف موقف کو ان کی سیاسی بصیرت سے تعبیر کرتے ہیں۔ اقوامِ عالم خصوصاً ملتِ اسلامیہ کے وسیع تر مفاد میں فرنگی تہذیب کا اصل چہرہ منظر عام پر لانا وقت کا تقاضا تھا۔ اقبال نے یہ ذمہ داری احسن طریقے سے انجام دی۔ اس ضمن میں ”مختصر تاریخ ادبیات مسلمانانِ پاکستان و ہند“ سے ایک اقتباس ملاحظہ ہو جس میں ان اسباب اور محرکات کی نشان دہی کی گئی جن کی بنا پر اقبال نے مغربی تہذیب پر تنقید کی:

اقبال کا زمانہ مغربی استعمار، مغربی فکر اور مغربی تہذیب و تمدن کے غلبے اور برتری کا زمانہ تھا۔ اقبال ابنائے وطن، امتِ مسلمہ اور عالمِ انسانی میں جس نوع کی تبدیلی اور انقلاب کے متمنی تھے، وہ مغرب کے سیاسی اور استعماری غلبے کو توڑنے بغیر اور مغرب کی فکری و ذہنی غلامی سے آزادی حاصل کیے بغیر ممکن نہ تھا، اس کے لیے ضروری تھا کہ مغرب کی تہذیب، تمدن، ثقافت، معیشت، سیاست اور فکر غرض اس کے مختلف شعبوں کے اصولوں اور فلسفوں کی اصل حقیقت کھول کر بیان کر دی جائے اور یہ واضح کر دیا جائے کہ استعماری قوتوں کی پروردہ تہذیب مغرب اپنے مسموم اثرات کے سبب عالمِ انسانیت خصوصاً ملتِ محمدیہ کے لیے زہرِ ہلاہل سے بڑھ کر خطرناک اور نقصان دہ ہے۔<sup>۷</sup>

اقبال مغربی تہذیب کی پیروی کو ذہنی غلامی سے تعبیر کرتے ہیں جو انہیں کسی طور گوارا نہیں۔ انہیں اہل ہند اور اہل عجم کے تہذیبی اعتبار سے مغلوب الغرب اور مرعوب ہونے سے جو اندیشہ اور فکر لاحق تھی، اُس کا اظہاریوں کرتے ہیں:

کس درجہ یہاں عام ہوئی مرگِ تخیل  
ہندی بھی فرنگی کا مقلد، عجمی بھی  
مجھ کو یہی غم ہے کہ اس دور کے بہزاد  
کھو بیٹھے ہیں مشرق کا سرورِ ازلی بھی<sup>۸</sup>

اقبال خودی کے علمبردار اور مشرقیت کے دلدادہ تھے۔ اُن کی نظر میں فرنگی تہذیب سے متاثر نوجوانانِ ملتِ اسلامیہ خود فریبی اور خود فروشی کا شکار ہو رہے تھے۔ اُن کی مشہور نظم ”جاوید کے نام“

اقبال ریویو / اقبالیات ۶۳: ۲ — اپریل-جون ۲۰۲۳ء

سے چند اشعار ملاحظہ ہوں جس میں وہ بظاہر اپنے بیٹے جاوید سے مخاطب ہیں مگر درحقیقت اہل ہند کے نوجوانوں کو تلقین کر رہے ہیں کہ

اٹھا نہ شیشہ گرانِ فرنگ کے احساں  
سفالِ ہند سے مینا و جام پیدا کر  
مرا طریق امیری نہیں فقیری ہے  
خودی نہ بیچ غریبی میں نام پیدا کر<sup>۱۰</sup>

اقبال کے مزاج میں مغرب کے خلاف فکری مخاصمت اور بغاوت آمیز لہجے کے اسباب اور وجوہات میں سے مغربی تہذیب کی مادیت پرستانہ سوچ، روحانیت کا فقدان، الحاد کی طرف میلان، مذہبی اقدار کی بے قدری اور دیگر اقوام پر غلبہ حاصل کرنے کی کوششیں اور سازشیں سرفہرست ہیں۔ ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم لکھتے ہیں:

مغرب کے خلاف بغاوت کے جتنے محرکات و عوامل ہو سکتے تھے وہ اقبال کی طبیعت میں بیک وقت جمع ہو گئے، انہوں نے مغرب کی تہذیب اور اس کے فکر و عمل کا پورا جائزہ لیا اور انہیں مغرب کی تعبیر میں جو خرابی کی صورتیں مضمر تھیں نظر آنے لگیں۔"

زیر نظر مضمون کی مناسبت سے؛ ذیل میں کلیات اقبال (اردو) سے ماخوذ چند منتخب اشعار پیش کیے جاتے ہیں، جن سے مغربی تہذیب، مغربی طرز فکر و طرز حیات اور اہل مغرب سے متعلق اقبال کے تاثرات، تحفظات اور خدشات کے اسباب کی وضاحت نیز تفہیم میں مدد ملے گی:-

وہ آنکھ کہ ہے سرمہٴ افرنگ سے روشن  
پرکار و سخن ساز ہے نمناک نہیں ہے"

\*\*\*

ے خانہٴ یورپ کے دستور نرالے ہیں  
لاتے ہیں سرورِ اول دیتے ہیں شرابِ آخر<sup>۱۱</sup>

\*\*\*

محمد رمضان جاوید - اقبال کی مغربی تہذیب پر تنقید: اسباب و محرکات - ایک اجمالی جائزہ

نہ کر افرنگ کا اندازہ اُس کی تابناکی سے  
کہ بجلی کے چراغوں سے ہے اس جوہر کی برائی<sup>۱۳</sup>

\*\*\*

ڈھونڈ رہا ہے فرنگ عیش جہاں کا دوام  
وائے تمنائے خام ! وائے تمنائے خام<sup>۱۵</sup>

\*\*\*

یہ عیش فراواں، یہ حکومت یہ تجارت  
دل سینہ بے نور بے محروم تسلی  
تاریک ہے افرنگ مشینوں کے دھوئیں سے  
یہ ہے وادی ایمن نہیں شایان تجلی  
ہے نزع کی حالت میں یہ تہذیب فرنگی  
شاید ہوں کلیسا کے یہودی متولی<sup>۱۶</sup>

\*\*\*

ہوا اس طرح فاش رازِ فرنگ  
کہ حیرت میں ہے شیشہ بازِ فرنگ  
پرانی سیاست گری خوار ہے  
زمیں میر و سلطان سے بیزار ہے  
گیا دورِ سرمایہ داری گیا  
تماشہ دکھا کر مدارِ گیا<sup>۱۷</sup>

\*\*\*

اقبال ریویو/ اقبالیات ۶۴: ۲- اپریل-جون ۲۰۲۳ء

نہیں ہنگامہ پیکار کے لائق وہ جواں  
جو ہوا نالہ مرغانِ سحر سے مدہوش  
مجھ کو ڈر ہے کہ طفلانہ طبیعت تیری  
اور عیار ہیں یورپ کے شکر پارہ فروش<sup>۱۸</sup>

\*\*\*

نظر کو خیرہ کرتی ہے چمک تہذیبِ حاضر کی  
یہ صنّاعی مگر جھوٹے نگوں کی ریزہ کاری ہے  
وہ حکمت ناز تھا جس پر خردِ مندانِ مغرب کو  
ہوس کے پنچہ خونیں میں تیغِ کار زاری ہے  
تدبّر کی فسوں کاری سے محکم ہو نہیں سکتا  
جہاں میں جس تمدّن کی بنا سرمایہ داری ہے<sup>۱۹</sup>

\*\*\*

اس دور میں اقوام کی صحبت بھی ہوئی عام  
پوشیدہ نگاہوں سے رہی وحدتِ آدم  
تفریقِ مللِ حکمتِ افرنگ کا مقصود  
اسلام کا مقصود فقط ملتِ آدم<sup>۲۰</sup>

\*\*\*

وہ فکرِ گستاخ جس نے عُریاں کیا ہے فطرت کی طاقتوں کو  
اسی کی بے تاب بجلیوں سے خطر میں ہے اُس کا آشیانہ  
جہاں نو ہو رہا ہے پیدا وہ عالم پیر مر رہا ہے  
جسے فرنگی مقامروں نے بنا دیا ہے قمار خانہ<sup>۲۱</sup>

\*\*\*

محمد رمضان جاوید - اقبال کی مغربی تہذیب پر تنقید: اسباب و محرکات - ایک اجمالی جائزہ

تری حریف ہے یارب سیاستِ افرنگ  
مگر ہیں اس کے پُجاری فقط امیر و رئیس  
بنایا ایک ہی ابلیس آگ سے تُو نے  
بنائے خاک سے اُس نے دو صد ہزار ابلیس<sup>۲۲</sup>

\*\*\*

دیارِ مغرب کے رہنے والو! خدا کی بستی دکان نہیں ہے  
کھرا جسے تم سمجھ رہے ہو، وہ اب زرِ کم عیار ہوگا  
تمہاری تہذیب اپنے خنجر سے آپ ہی خود کشی کرے گی  
جو شاخِ نازک پہ آشیانہ بنے گا ناپائیدار ہوگا<sup>۲۳</sup>

\*\*\*

## حوالہ جات و حواشی

- ۱ محمد اقبال، علامہ، کلیات اقبال اردو، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، ۲۰۱۱ء، ص ۳۳/۳۵
- ۲ سید امیر کھوکھر، پروفیسر، اقبال اور مغربی مفکرین، ایک تنقیدی جائزہ، مشمولہ، ”اقبال اور مغربی مفکرین“، جگن ناتھ آزاد، جہلم: بک کارنر، ۲۰۱۶ء، ص ۱۱
- ۳ محمد اقبال، علامہ، کلیات اقبال اردو، ص ۸۵/۵۸۵
- ۴ سید ابوالحسن ندوی، مولانا، نقوشِ اقبال، کراچی: مجلس نشریاتِ اسلام، ۱۹۸۸ء، ص ۷۱
- ۵ محمد اقبال، علامہ، کلیات اقبال اردو، ص ۱۶۵/۶۶۵
- ۶ ایضاً، ص ۴۳/۵۴۳
- ۷ ایضاً، ص ۱۱۰/۴۳۴
- ۸ خواجہ محمد زکریا (مدیر عمومی)، مختصر تاریخ ادبیاتِ مسلمانانِ پاکستان و ہند، لاہور: پنجاب یونیورسٹی، ۲۰۱۶ء، ص ۵۴۱-۵۴۲

اقبال ریویو / اقبالیات ۶۴: ۲ — اپریل-جون ۲۰۲۳ء

---

|   |    |
|---|----|
| محمد اقبال، علامہ، کلیات اقبال اردو، ص ۱۳۵/۶۳۵                      | ۹  |
| ایضاً، ص ۱۵۳/۴۷۷  | ۱۰ |
| خلیفہ عبد الحکیم، ڈاکٹر، فکرِ اقبال، لاہور: ۲-کلب روڈ، ۲۰۱۳ء، ص ۱۷۸ | ۱۱ |
| محمد اقبال، علامہ، کلیات اقبال اردو، ص ۴۵/۳۶۹                       | ۱۲ |
| ایضاً، ص ۵۸/۳۸۲   | ۱۳ |
| ایضاً، ص ۶۳/۳۸۷   | ۱۴ |
| ایضاً، ص ۶۶/۳۹۰   | ۱۵ |
| ایضاً، ص ۱۵۱/۶۵۱  | ۱۶ |
| ایضاً، ص ۱۲۷/۴۵۱  | ۱۷ |
| ایضاً، ص ۱۸۴/۶۸۴  | ۱۸ |
| ایضاً، ص ۲۸۹/۳۰۵  | ۱۹ |
| ایضاً، ص ۷۰/۵۷۰   | ۲۰ |
| ایضاً، ص ۱۳۵/۴۵۹  | ۲۱ |
| ایضاً، ص ۱۵۴/۶۵۴  | ۲۲ |
| ایضاً، ص ۱۵۱/۱۶۷  | ۲۳ |